



NOTA INFORMATIVA cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7

i Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

Modello del guanto: **cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7**.

NERI Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624 La marcatura CE 0624 indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati, dall'organismo notificato: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**. Il fabbricante è inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione (Modulo D) dall'organismo notificato: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**.

TAGLIE

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN 420:2003+A1:2009
10	10

Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPION D'IMPPIO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione, taglio, perforazione e strappo. Inoltre protegge le mani per tempi limitati dal calore nelle seguenti forme: resistenza all'inflammabilità, calore per contatto (350°C) e piccoli spruzzi di metallo fuso. Non usare a contatto con liquidi.

PITTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE



4544X

RISCHI MECCANICI	MAX	RISCHI TERMICI	MAX
4 abrasione	4	4 Comportamento al fuoco	4
5 taglio	5	3 Calore per contatto	4
4 strappo	4	3 Calore convettivo	4
4 perforazione	4	2 Calore radiante	4
X TDM Cut (ISO I3997)	A-F	4 Piccoli spruzzi di metallo fuso	4
		X Grandi proiezioni di metallo fuso	4

X: il guanto non è stato testato per questa caratteristica.

EN 420:2003+A1:2009

Il livello di destrezza delle dita è pari a 3 di 5 (livello 3 = 8 mm). Determinazione pH tessuto 3,5 < pH < 9,5 = conforme.

Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulizia.

UTILIZZO

Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cavi, fori, screpolature ecc... Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il dpi.

Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa. Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

PULIZIA

È consigliabile che la pulizia avvenga con l'uso di detergenti compatibili con i materiali con cui è prodotto il DPI stesso, escludendo solventi e mezzi meccanici che possano danneggiarlo. Lasciarli asciugare all'aria prima di riutilizzarli.

CONSERVAZIONE

I guanti sono imballati in buste di polietene. I guanti devono essere conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso. La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

NOTE

I guanti devono essere smaltiti in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore).

L'eventuale presenza di sostanze allergeniche sinora non è nota al fabbricante.

Si prega di segnalare eventuali casi osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

* In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:



Marchio Comunitario Depositato n. 016928426
presso EUIPO - Alicante - Spagna

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:
www.nerispa.com



INFORMATIVE NOTE cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7

i Please read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE. This briefing note must be kept for the duration of the PPE. Glove model: **cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7**.

NERI Manufacturer's trade mark: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624 The CE 0624 mark means that these gloves are personal protective equipment conforming to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and have been certified by the notified body: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**. The manufacturer is inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione (Modulo D) dall'organismo notificato: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**.

SIZES

OUR SIZE REFERENCES	SIZES CONTEMPLATED EN 420:2003+A1:2009
10	10

The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.

RANGE OF USE

The gloves have been made as protection against mechanical risks such as abrasion, cutting, perforation and ripping. They also protect hands for a limited time from heat in the following forms: flammability resistance, heat by touch (350°C) and small squirts of molten metal. Do not use in contact with liquids.

PICTOGRAMS AND PROTECTION LEVELS



4544X

RISCHI MECCANICI	MAX	RISCHI TERMICI	MAX
4 abrasione	4	4 Comportamento al fuoco	4
5 taglio	5	3 Calore per contatto	4
4 strappo	4	3 Calore convettivo	4
4 perforazione	4	2 Calore radiante	4
X TDM Cut (ISO I3997)	A-F	4 Piccoli spruzzi di metallo fuso	4
		X Grandi proiezioni di metallo fuso	4

X: the glove has not been tested for this characteristic.

EN 420:2003+A1:2009

The dexterity level of the fingers is equivalent to 3 out of 5 (level 3 = 8 mm). Fabric pH determination 3,5 < pH < 9,5 = compliant.

Since the performance levels are based on lab test results, they may differ from the actual conditions at the workplace. Consequently it is advisable to conduct a preliminary test of the gloves to see if they are suitable for their intended use. The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments.

USE

Prior to use, make sure the gloves are in good condition by which we mean no cuts, holes or cracks, etc. If the gloves are not in perfect condition, replace them immediately.

The gloves must be used solely for the risks contemplated in this briefing note.

Avoid using PPE near moving parts in which it could get entangled.

CLEANING

It is advisable to use detergents compatible with the materials the gloves are made of, excluding all solvents and mechanical means that could damage them.

Leave the gloves to dry in the air before using them again.

STORING

The gloves are in polythene bags. Keep the gloves in their original packaging in a clean, dry place, away from sources of heat and direct sunlight. If stored as indicated, the gloves will keep their characteristics for a long time. The user must always inspect the gloves to ensure they are sound prior to using them. How long the gloves will last depends on the use and care the user has.

NOTES

The gloves must be disposed of in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator...).

The presence of any allergic substances is not known to the manufacturer at this time: please report any cases found of hypersensitivity or allergic reactions.

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced.

* In case of divergence between the different translations, the Italian version will exclusively apply.

For more information, contact:



INFORMATIVE NOTE cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7

i Lire attentivement cette note d'information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pour toute la durée de vie de l'EPI. Modèle du gant: **cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7**.

NERI Marque du Constructeur: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624 La Marque CE 0624 indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans le Règlement (UE) 2016/425 et ayant été certifiés par l'organisme notifié: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**. Le constructeur est de plus soumis au contrôle de garantie de qualité CE de la production (Formule D) par l'organisme notifié: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, n° 0624**.

TAILLES

NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN 420:2003+A1:2009
10	10

Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s'il s'agit de la bonne taille et s'il est correctement porté.

CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels les abrasions, coupures, déchirures et perforations. Il protège également les mains pendant un temps limité contre la chaleur sous certaines formes : résistance à l'inflammabilité, à la chaleur sous certaines formes : résistance à la inflammabilité, calor por contacto (350°C) et petits jets de métal fondu. Ne pas utiliser au contact avec des liquides.

PICTOGRAMMES ET NIVEAUX DE PROTECTION



4544X

RISQUES MÉCANIQUES	MAX	RISQUES THERMIQUES	MAX
4 abrasion	4	4 Comportement vis-à-vis du feu	4
5 coupure	5	3 Chaleur par contact	4
4 déchirure	4	3 Chaleur par convection	4
4 perforation	4	2 Chaleur rognante	4
X TDM Cut (ISO I3997)	A-F	4 Radiating heat</td	



NOTA INFORMATIVA cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7

Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: **cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7**.

NERI Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624 A marcação CE 0624 indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que estão certificadas pelo órgão responsável: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624**. O fabricante é, além disso, submetido ao controlo de garantia de qualidade CE da produção (Forma D) pelo órgão responsável: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624**.

TAMANHOS

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN 420:2003+A1:2009
10	10

A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO
A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais abrasão, corte, perfuração e cepagem. Além disso, protege as mãos do calor por tempo um limitado das seguintes formas: reacção à inflamabilidade, calor por contacto (350°C) e pequenos respingos de metal fundido. Não usar em contacto com líquidos.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO



4544X

RISCOS MECÂNICOS	MAX	RISCOS TÉRMICOS	MAX
4 abrasão	4	4 Reacção ao fogo	4
5 tamanho	5	3 Calor por contacto	4
4 rotura	4	3 Calor convetivo	4
4 perfuração	4	2 Calor radiante	4
X TDM Cut (ISO I3997)	A-F	4 Pequenos respingos de metal fundido	4
		X Grandes projecções de metal fundido	4

X: A luva não foi testada para esta característica.

EN 420:2003+A1:2009
O nível de agilidade dos dedos é igual a 3 de 5 (nível 3 = 8 mm). Determinação do pH do tecido 3,5 <pH <9,5 = compatível.

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, elas podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, entanto, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes de uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

LIMPEZA

É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de detergentes compatíveis com os materiais com os quais é produzido o próprio EPI, excluindo solventes e meios mecânicos que possam danificá-la. Deixá-las secar ao ar livre antes de reutilizá-las.

CONSERVAÇÃO

As luvas devem ser embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

NOTAS

As luvas devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador). A presença eventual de substâncias alérgicas até esse momento não foi notificada ao fabricante. Pede-se que se comunique casos eventuais de hipersensibilidade e de reacção alérgica.

* Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.

Para informações posteriores, reportar-se a:



Marca Comunitária Depositada n. 016928426
em EUPO - Alicante - Espanha

A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:
www.nerisp.com



OPSTE NAPOMENE cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7



Pažljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu u upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za cel vek trajanja lične zaštitne opreme. Model rukavice: **cod. 310041 - mod. Fibra Aramidica cm. 7**.

NERI Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



Oznaka CE 0624 znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite da ih ispunjavaju bitne uslove za zdravje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624**. Proizvođač je takođe podvrgnut kontroli garancije kvaliteta proizvodnje CE (Obrazac D) koju vrši saopšteni organ: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624**.

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN 420:2003+A1:2009
10	10

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navužena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao što su abrazija, posekotine, perforacija i cepanje. Osim toga, pruža vremenski ograničenu zaštitu ruku od topote i sledećim vidovima: otporno na zapaljivost, topota pri dodiru (350 °C), manje prskanje rastopljenog metala. Ne koristiti u dodiru s tečnostima.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

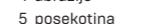
4544X



43324X



4544X



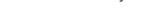
43324X



MEHANIČKE OPASNOSTI



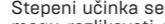
TERMIČKE OPASNOSTI



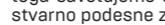
MAX



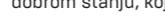
MAX



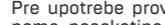
MAX



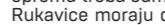
MAX



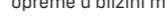
MAX



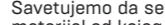
MAX



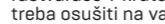
MAX



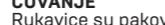
MAX



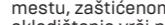
MAX



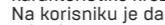
MAX



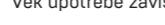
MAX



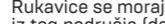
MAX



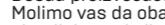
MAX



MAX



MAX



MAX



MAX



MAX



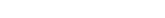
MAX



MAX



MAX



MAX

MAX

